



澳門廣播電視股份有限公司  
TDM - TELEDIFUSÃO DE MACAU, S. A.

事宜：關於立法會麥瑞權議員提出書面質詢的回覆

澳門廣播電視股份有限公司就澳門特區政府行政長官辦公室主任轉介立法會第337/E283//V/GPAL/2014號公函關於麥瑞權議員提出之書面質詢回覆如下：

- 一. 首先，澳廣視與澳亞衛視面向觀眾定位不同。澳亞衛視是一家以普通話為主的衛星電視台，其節目除了有部分澳門的內容之外，還有很多有關台灣、香港和內地的內容，與鳳凰衛視為同一節目類型的境外衛星電視台。眾所周知，因為歷史原因，當初設立澳廣視主要是面向本澳觀眾，並以粵語為主，其節目類型與香港傳統的電視台同質。
- 二. 其次，即便是香港電視台頻道信號也只能通過廣東有線網到達珠三角地區，並非像以普通話節目為主的澳亞衛視與鳳凰衛視一樣落地中國內地地區。而香港電視台被珠三角地區接收到，很大的原因是內地改革開放初期粵語地區觀眾強烈要求收看香港電視節目。作為一種文化現象，澳廣視當時並未具有同樣的地區文化影響力。
- 三. 當然，隨著本澳與內地之間的往來越來越頻繁密切，有更多的澳門居民到內地經商和居住，兩地間的文化交流需求日趨加大，我們非常重視有市民希望澳廣視在內地落地的呼聲。自2009年澳廣視已經由衛星對外發射能覆蓋亞太地區的電視信號並容許自由接收。境外媒體落地內地的批准權在國家廣電總局。2014年3月澳廣視已致函國家廣電總局遞交了希望信號落地的申請，但成功與否也有賴於特區政府的協助。

澳廣視將一如既往地努力，配合各方面的要求，爭取早日實現澳門居民希望澳廣視訊號在中國內地落地的願景。

Manuel Gonçalves Pires Júnior (白文浩)

執行委員會主席

2016年4月21日於澳門



澳門廣播電視股份有限公司  
TDM - TELEDIFUSÃO DE MACAU, S. A.

**Assunto : Resposta à Interpeção Escrita do Deputado da Assembleia Legislativa Mak Soi Kun**

Na sequência da interpelação escrita da Sr. Deputado Mak Soi Kun, encaminhada através do ofício da Assembleia Legislativa nº 337/E283/GPAL/2014, que nos foi dirigida pelo Exmo. Sr. Chefe do Gabinete do Chefe do Executivo da RAEM, cumpre-nos responder o seguinte :

1. Em primeiro lugar, o público telespectador da TDM é diferente do da MASTV (Companhia de Televisão por Satélite MASTV). Sendo uma televisão por satélite que emite em mandarim, os programas da MASTV têm conteúdos destinados, não apenas para Macau, mas também para Taiwan, Hong Kong e China Continental. Trata-se do mesmo tipo de televisão por satélite não territorial, assim como a Phoenix Television. Como se sabe, por razões históricas, a emissão da TDM destina-se ao público local e os programas, semelhantes aos da televisão tradicional de Hong Kong, são produzidos principalmente em cantonês.
2. Na sequência dos acontecimentos, o sinal dos canais de televisão de Hong Kong é apenas captado pela já estabelecida rede de cabo de Cantão (na zona do Delta do Rio das Pérolas), o que não sucede com a MASTV e a Phoenix Television, que fornecem programas em mandarim, para o acesso dos telespectadores da China Continental. No que diz respeito à detecção dos canais de Hong Kong, na zona do Delta do Rio das Pérolas, o pedido foi apresentado no início da reforma e abertura da China, no século passado, altura em que os telespectadores da zona de Guangdong manifestaram a forte intenção de assistir aos programas de Hong Kong. Por ser este pedido de carácter cultural, a TDM não conseguiu acompanhar por não ter o mesmo impacto cultural na região.
3. À medida que o contacto entre a RAEM e a China Continental se torna mais frequente e mais residentes de Macau se dedicam ao comércio com esta, fazendo negócios e até mudando-se para lá, é possível observar que o intercâmbio cultural tornou-se necessário, pelo interesse dos residentes, para que estes possam ter acesso aos canais da TDM, na China Continental. O sinal dum dos canais da TDM que é transmitido por satélite, com uma cobertura ampla da Região Ásia-Pacífico, já foi permitido e já é captado livremente, desde 2009. Cabe à Administração Estatal da Rádio, Filme e Televisão a captação e a distribuição deste canal da TDM, na China Continental. Em Março de 2014, a TDM entregou a candidatura para a recepção do sinal do canal, à Administração Estatal, pelo que o sucesso ou fracasso desta acção depende da ajuda do Governo da RAEM.

